

# WARUNKI DODATKOWE DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA COMOS

## Siemens Digital Industries Software

Niniejsze Warunki dodatkowe dotyczące oprogramowania COMOS („**Warunki COMOS**”) zmieniają Uniwersalną Umowę z Klientem („**UCA**”) lub Umowę Licencyjną Użytkownika Końcowego („**EULA**”) pomiędzy Klientem a SISW wyłącznie w odniesieniu do Ofert i Produktów, którym w Zamówieniu przypisano kod alfanumeryczny COMOS („**Oferty COMOS**”). Niniejsze Warunki COMOS, wraz z odpowiednio UCA albo EULA i innymi odpowiednimi Warunkami dodatkowymi, tworzą umowę zawartą między stronami („**Umowa**”). Niniejsze Postanowienia dotyczące Oprogramowania COMOS obejmują także postanowienia odnoszące się wyłącznie do Oprogramowania COMOS-Bentley, wskazanego w odpowiednim Zamówieniu.

1. **DEFINICJE.** Użyte w niniejszym dokumencie terminy pisane wielką literą mają znaczenie zgodne z definicją zawartą w innym miejscu Umowy. Do niniejszych Postanowień dotyczących Oprogramowania COMOS odnoszą się następujące definicje dodatkowe:

„**Upoważniony agent**” to osoba, która pracuje w obiektach Klienta lub uzyskuje dostęp do Oprogramowania COMOS z dowolnego miejsca na obszarze Terytorium przez połączenie z siecią prywatną Klienta i wymaga dostępu do Oprogramowania COMOS na potrzeby wewnętrznej działalności Klienta jako jego konsultant, agent lub wykonawca.

„**Upoważniony użytkownik**” to pracownik albo Upoważniony agent Klienta. W przypadku licencji udzielonych na obszar Terytorium, które obejmuje więcej niż jeden kraj, dotyczy to również pracowników i Upoważnionych agentów Podmiotów zależnych Klienta.

„**Oprogramowanie COMOS**” oznacza Oprogramowanie objęte Ofertą COMOS.

„**Spółki zależne Klienta**” oznaczają firmy kontrolowane przez Klienta, tak długo, jak taka kontrola istnieje. Do celów niniejszej definicji określenie „kontrola” oznacza posiadanie w sposób bezpośredni lub pośredni ponad 50% udziałów podmiotu powiązanego dających prawo głosu. W przypadku gdy strony uzgodniły inną definicję dotyczącą podmiotów mogących korzystać z Ofert COMOS (innych niż Klient), „Spółki zależne Klienta” będą miały znaczenie przypisane im w tych odmiennych warunkach.

„**Site**” lub „**Industrial Plant**” to pojedyncza fizyczna lokalizacja Klienta, w której Oprogramowanie COMOS może być używane przez Upoważnionych użytkowników.

„**Territory**” to obszar Site(s) lub obszar geograficzny określony w Zamówieniu, na którym Klient może zgodnie z licencją zainstalować i użytkować Oprogramowanie COMOS. Jeżeli nie zostało to określone w Zamówieniu ani w innym miejscu Umowy, za Terytorium uważa się kraj siedziby Klienta.

2. **TYPY LICENCJI.** W odniesieniu do Oprogramowania COMOS mogą być oferowane poniższe typy licencji i użytkowania. W przypadku niektórych Oprogramowania COMOS mogą być określone dodatkowe typy licencji i użytkowania, wskazane w Zamówieniu. Każda licencja może być wykorzystywana wyłącznie przez Upoważnionych użytkowników przez okres wskazany w Zamówieniu. O ile nie określono inaczej, jedna licencja upoważnia Klienta do zainstalowania Oprogramowania serwera COMOS na jednym urządzeniu na obszarze Terytorium.
  - 2.1 Licencja „**Backup**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby zapewnienia nadmiarowości w instalacjach zapasowych lub rezerwowych Klienta.
  - 2.2 Licencja „**COMOS Platform**” to licencja podstawowa na minimalny zakres funkcji Oprogramowania COMOS, który Klient musi nabyć, aby móc korzystać z jakiegokolwiek Oprogramowania COMOS. Licencja COMOS Platform jest warunkiem koniecznym do zakupu wszelkich dodatkowych licencji na Oprogramowanie COMOS, ale jeśli zostało to określone w Zamówieniu, niektóre zdefiniowane pakiety Oprogramowania COMOS mogą zawierać taką licencję COMOS Platform wraz z licencjami na inne moduły.
  - 2.3 Licencja „**Floating**” lub „**Concurrent User**” to licencja, w ramach której dostęp do Oprogramowania COMOS jest w danej chwili ograniczony do pewnej liczby Upoważnionych użytkowników na Terytorium i w sieci Klienta, dla której nabyto licencje na oprogramowanie COMOS zgodnie z Zamówieniem. O ile oficjalnym i zwyczajowym miejscem pracy Upoważnionego użytkownika jest Lokalizacja znajdująca się na Terytorium, sporadyczne korzystanie z Oprogramowania COMOS przez Użytkownika w miejscach poza licencjonowanym Terytorium (np. w biurach oddziału Klienta, na lotnisku, w hotelu itp.), uważa się za korzystanie zgodne z ograniczeniem do rzeczonyj Lokalizacji.
  - 2.4 Licencja „**Named User**” to licencja, w ramach której dostęp do Oprogramowania COMOS jest ograniczony do pewnej maksymalnej liczby wymienionych z nazwy Upoważnionych użytkowników, wskazanej na Formularzu zamówienia. Licencja Named User nie może być używana przez więcej niż jedną osobę. Nazwę Upoważnionego użytkownika można zmienić za dodatkową opłatą („**Opłata za zmianę nazwy**”). Niezależnie od jakichkolwiek przeciwnych zapisów Umowy, licencje Named User pozwalają Upoważnionym użytkownikom na dostęp do Oprogramowania COMOS spoza obszaru Terytorium, przez połączenie z siecią Klienta w ramach domeny, w której znajduje się Oprogramowanie serwera COMOS.
  - 2.5 Licencja „**Node-Locked**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania COMOS jest ograniczony do jednej wskazanej przez Klienta stacji roboczej. Ograniczenie takie może być egzekwowane poprzez specjalną blokadę sprzętową lub klucz sprzętowy. Takie blokady sprzętowe lub klucze sprzętowe można swobodnie przenosić między stacjami roboczymi na obszarze Terytorium, bez konieczności generowania nowego pliku licencji.
  - 2.6 Licencja „**Per Product**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania COMOS jest ograniczony do określonej liczby produktów SISW albo innych firm, z którymi Oprogramowanie COMOS wymienia dane w stosunku „jeden do jednego”.
  - 2.7 Licencja „**Per Server**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania COMOS jest ograniczony do jednej konkretnej instancji serwera.

- 2.8 Licencja „**Perpetual**” lub „**Extended**” to licencja na Oprogramowanie COMOS bez określonego okresu obowiązywania. Licencje na czas nieokreślony nie obejmują Usług utrzymania.
- 2.9 Licencja „**Rental**” to licencja na czas określony krótszy niż rok, wskazany w Zamówieniu. Opłata z tytułu licencji na wynajem obejmuje Usługi wsparcia/utrzymania dotyczące danej licencji Rental.
- 2.10 Licencja „**Subscription**” to licencja na czas określony, wskazany w Zamówieniu. Opłata licencyjna z tytułu Subskrypcji obejmuje Usługi wsparcia/utrzymania. W przypadku wieloletnich okresów Subskrypcji SISW może wymagać uzyskiwania w trakcie danego okresu nowych kluczy licencyjnych.
- 2.11 Licencja „**Test/QA**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby bieżącego dostosowywania, obsługi i testowania instalacji, która nie może być używana do jakiegokolwiek innego celu w środowisku produkcyjnym.
3. **ZASADY I WARUNKI DOTYCZĄCE TOKENÓW.** „**Token**” oznacza przedpłaconą jednostkę, którą Upoważniony użytkownik może tymczasowo przekształcić w licencję na dostęp i korzystanie z komponentów i funkcji wykonywalnych Oprogramowania COMOS. Konkretnie funkcjonalności, aplikacje i moduły, do których można uzyskać dostęp, oraz ilość Tokenów wymaganych do uzyskania dostępu do każdego komponentu i funkcji wykonywalnej są opisane w Dokumentacji, chyba że w Zamówieniu określono inaczej. W przypadku zastosowania Tokenów przez Upoważnionego użytkownika, Tokeny te nie będą dostępne do dalszego wykorzystania do czasu zaprzestania przez Upoważnionego użytkownika korzystania z funkcjonalności, aplikacji lub modułów, do których uzyskał dostęp za pomocą tych Tokenów, chyba że w Dokumentacji wskazano inaczej.
4. **KORZYSTANIE POŚREDNIE.** Pośrednie korzystanie z Ofert COMOS za pomocą sprzętu lub oprogramowania używanego przez Klienta nie obniża liczby uprawnień Upoważnionych Użytkowników, które Klient musi nabyć.
5. **IDENTYFIKATOR HOSTA; HOSTING PRZEZ OSOBY TRZECIE.** Klient przekaze SISW dostateczne informacje umożliwiające SISW wygenerowanie pliku licencji dającego dostęp do Oprogramowania zgodnie z zakresem licencji udzielonych na podstawie każdego Zamówienia, w tym identyfikator hosta każdej stacji roboczej lub serwera, na którym będzie zainstalowana część Oprogramowania odpowiedzialna za zarządzanie licencjami. Bez uprzedniej pisemnej zgody SISW Klient nie może korzystać z usług osób trzecich w zakresie hostingu Oprogramowania. SISW może uzależnić udzielenie takiej zgody od zawarcia odrębnej pisemnej umowy.
6. **USŁUGI UTRZYMANIA OPROGRAMOWANIA COMOS.** Usługi utrzymania, doskonalenia i wsparcia technicznego dla Oprogramowania COMOS („**Usługi utrzymania**”) podlegają warunkom znajdującym się na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, które są włączone do niniejszej Umowy przez odniesienie.
7. **INNE POSTANOWIENIA**
- 7.1 **Sprzęt.** O ile na piśmie nie uzgodniono inaczej, sprzęt dostarczony wraz z Oprogramowaniem COMOS, np. klucz sprzętowy, pozostaje własnością firmy SISW.
- 7.2 **Aktualizacje.** Klient będzie aktualizował Oprogramowanie COMOS zgodnie z zasadami instalacji określonymi w Dokumentacji. Wszelkie zawarte w Dokumentacji lub przekazane osobno przez firmę SISW zawiadomienia dotyczące zaprzestania świadczenia Usług wsparcia/utrzymania w odniesieniu do starszych wersji Oprogramowania COMOS są wiążące dla Klienta.
- 7.3 **Utrata lub uszkodzenie urządzeń zabezpieczających.** Nowe urządzenia zabezpieczające na potrzeby istniejących licencji zostaną dostarczone Klientowi dopiero po zwróceniu przez niego uszkodzonego urządzenia zabezpieczającego (np. „**klucza sprzętowego**”). O ile SISW nie określi inaczej, w przypadku utraty urządzenia zabezpieczającego Klient musi nabyć nowe licencje. Jeśli Klient odzyska utracone urządzenie po tym fakcie, zwróci je SISW bez zbędnej zwłoki.
- 7.4 **Upoważnienie do korzystania z interfejsów API.** Klienta upoważnia się do korzystania z wszelkich interfejsów programowania aplikacji („**API**”), które zostały wskazane w Dokumentacji jako opublikowane, na potrzeby tworzenia oprogramowania na własny użytek oraz do odsprzedaży innym osobom na warunkach co najmniej tak rygorystycznych, jak zawarte w Umowie. Klient nie może wykorzystywać interfejsów API w celu umożliwienia nieautoryzowanego korzystania z Oprogramowania. SISW nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za oprogramowanie stworzone przez Klienta przy użyciu interfejsów API. Klientowi kategorycznie zabrania się korzystania z nieopublikowanych interfejsów API.
- 7.5 **Koniec Cyklu Życia.** W przypadku wycofania całej oferty produktów COMOS firma Siemens powiadomi Państwa z co najmniej 36-miesięcznym wyprzedzeniem. W takim przypadku informacja zostanie przekazana za pośrednictwem tego samego portalu informacyjnego i serwisowego, na którym w danym momencie publikowane są informacje o poszczególnych modułach COMOS.
- 7.6 **Dodatkowe warunki licencjonowania.** Oprogramowanie COMOS-Bentley podlega następującym dodatkowym ograniczeniom licencji:
- (a) Mechanizm kontroli zgodności z licencją wbudowany w Oprogramowanie COMOS-Bentley zgłasza dane użycia Oprogramowania przez Klienta w celu identyfikacji przypadków nieuprawnionego wykorzystania licencji udzielonej w ramach Umowy. Takie dane są dostępne dla SISW jak również dla firmy Bentley Systems Inc. i jej podmiotów powiązanych.
- (b) Klient może korzystać z licencji na Oprogramowanie COMOS-Bentley tylko w liczbie wskazanej przez SISW w Zamówieniu („**Instancje**”). Korzystanie z dodatkowych Instancji wymaga złożenia i przyjęcia zamówienia na takie Instancje.
8. **DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE OFERT XAAS**

- 8.1. **Uprawnienia.** Usługi chmurowe objęte Ofertą SRD mogą być wykorzystywane (i) na całym świecie przez liczbę Upoważnionych użytkowników określoną w Zamówieniu w odniesieniu do danej Usługi chmurowej, z zastrzeżeniem zobowiązań Klienta przewidzianych w Umowie dotyczących przestrzegania ograniczeń eksportowych oraz (ii) wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem SRD objętym rzeczoną Ofertą. Na potrzeby rzeczonych Usług chmurowych Upoważniony Agent może również sporadycznie uzyskiwać dostęp do Usług chmurowych i korzystać z nich w lokalizacjach innych niż siedziba Klienta. Jeżeli Usługi chmurowe umożliwiają Klientowi zapewnienie dostępu dodatkowym użytkownikom jako „gościom” (gość), dostęp użytkownika-gościa może być przyznany każdej osobie, która potrzebuje dostępu do Usług chmurowych w celu wsparcia wewnętrznej działalności Klienta jako pracownik, klient, dostawca, konsultant, agent, wykonawca czy inny partner biznesowy Klienta. Użytkownicy-goście będą uważani za Upoważnionych użytkowników na mocy Umowy, ale nie będą wliczani do ograniczonej liczby Upoważnionych użytkowników określonej w Zamówieniu danej subskrypcji. W każdym przypadku każdy użytkownik musi być konkretnym Upoważnionym użytkownikiem zidentyfikowanym imiennie. Klient może raz w miesiącu kalendarzowym przenieść każde uprawnienie dostępu do Usług chmurowych i korzystania z nich z jednego Upoważnionego użytkownika na innego Upoważnionego użytkownika w tej samej kategorii uprawnień. W kontekście korzystania przez Klienta z Usług chmurowych mogą obowiązywać dodatkowe ograniczenia użytkowania, które mogą być technicznie wdrażane za pomocą ustawień Usług chmurowych.
- 8.2. **Wsparcie i Umowy SLA.** Wsparcie techniczne SISW w zakresie Usług chmurowych oraz odpowiednie poziomy usług są regulowane przez ramy wsparcia w chmurze i poziomu usług, które można znaleźć na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> i które zostają włączone do niniejszej Umowy poprzez odniesienie. Poziomy pomocy technicznej i usług nie mają zastosowania do Usług chmurowych używanych w połączeniu z Oprogramowaniem, dla którego Usługi utrzymania nie są już świadczone.